

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ր Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

ԳԻՐԻՆՃԻ—ՄԷՆԷ

(1868)

ՀԱՌՄԵՐՈ 138

1280 ԲԵՊԻԼ ԱՅԵՐ—ԿԿ		ՄԷՃԱՆԱԿ ԻՆԷ ՐԱԳՆԱՄԷ ՄԷՆԷԻՆԷ 10 պէյաղ ՄԷՃԻՄ ԱՅԵՐ պարզ 5 " "	ՍԱԼԸ ՅՈՒԼԻՍ 30	Կաշ արդը 2 Գրապէսայ ՄԷՃԻՄ Գիր արդը 1 " " Տանեօր 50 Գէշիւք 60 Գարայ	ԱՅԵՐ 11 ՕԳՈՍ
Տիւն ախշամ	Սալը	Էջիւն	ԹԵԼԵԶՐԱՅ		ԳԱՊԻՕ
4220	4215	4132	Լօտրա Բարիս Մարտիկ Վիկնա		

ԱՅԻԹԱՆԷ 30 ԹԵՄՈՒԶ

Փազըլ Սուլթանֆա բաշա հազը
ընթերցի թէպտիլի ապու հալա իչին
պիր իբի կիւնտէն պերու Լազաճըգ
համամարնուտ պուլունմագտա տըր:

— Խըտիվի Սըըը հազըթըլէրինին
հարէմի միւհթէրէմէլէրի ճուսաա
ախշամը, Լափրկէնտէ վիւթէլայը
տէվլէթ հարէմէրինէ պիր միւթէմ
մէլ զիյաֆէթ քէշիտէ իլէմիլէր տիր:

— Պու աէֆա թէրապիա սոգադ
բարնետա ֆէնէրլէր գօնուլարադ
կազ եանմագլըղա պաշլամըը տըր:
Վէնէրլէր էփէյիճէ սըգճա վազ ու
լունմուշ վէ լայըգլըճա տախի ըլըգ
լը եանմագտա տըր:

— Լուսնան գրալընըն վէլիի ահաթ
Բրէնիս Գօնսթանթինին տիւննայա
կէրլէոի միւնասիպէթի իլէ բազար
կիւնիւ թէրապիատա Բուճ քիլիսէ
սինտէ գուստասը շէրիֆ թագ տիւս ու
լունարադ տուալար օգունմուշ վէ
Բուճարտան էփէյիճէ իլտիհամ հա
զըր պուլունտուգտան պաշգա Բուսիւս
սէֆիրի ճէնէրալ Խիւսթիլէֆ վէ Լու
նան սէֆիրի Ս. Տէլիէանի մէվճու
տու մայէթիլէրի իլէ հազըր պուլուն
մուշար տըր:

— Տիւն ախշամքի Լէվանթուա
շու աթիլտէրի հիքէպէ օգունմուշ
տուր:

Պուստան պիր սէնէ գատար ադ
տէմ Բուճ Բաթրիքիսանէսի թարա
ֆընտան Խնկիլիզ սէֆարէթիսանէսի
բաշիպի Ս. Կրիպըլա պիր մէթուլ
կէլիպ, Լէտի գուլէ խարիճինտէ
քէպին Բուճ խաթթախանէսինտէ
պուլունան պիր Խնկիլիզ գըզընըն
Բուճ մէզէսիլին տուխուլ իթմէք

արզուսինտէ պուլունտուգու, ֆա
գաթ բաթրիգ հազըթըլէրի մէր
գուճէյի գապուլ իթմէզտէն էվլէլ
պուլունտուգու մէզէսիլին Բուճանի
հիւթիւմէթինէ խապէր վէրմէլի
պորճ սայմըը օլտուգու պէյան գը
լընմը իտի:

Պուստէկ իւզէրինէ Ս. Կրիպըլ
մէզքիւր խաթթախանէյէ կիտէր, վէ
Եիրմի իբի Եաշնետա պիր Խնկիլիզ
գըզը կէօրիւք քի, մէրգուճէ փէտէ
րի Խնկիլիզ վէ վալիտէսի Բաճան
օլտուգունու, վէ Բընալուտ քէօ
յիւնտէ պիր Բուճ խանէսինտէ պէզ
լէմէլիք իթմիլ օլուպ, խանէ սահի
ախնին ոտու, տէնտիսի Եթ Էմէնէ
ճէյիլին վատ իտէրէք, պաշտան չը
գարմըը օլտուգունու վէ սօղրատան
խաթթախանէյէ կէօնտէրիպ օրատա
էքիզ Էվլատ ախնէայա կէթիք
տիլինի Ս. Կրիպըլա պէյան իտէր:
Կիհայէթ, քէնտիսինի պաշտան չը
գարան իլէ Էվլէնմէք իչին Բուճ
քիլիսէսինէ իլթիճա իլէյէճէյինի պիլ
տիրիք: Ս. Կրիպըլ մէրգուճէնին
գաթիլէն պու նիլէթտէ պուլունտու
ղունա խնկէաթ օլտուգտան սօղրա
արթըգ միւտախէլէյէ հիչ պիր իհ
թիլաճ կէօրմէյէրէք պիր թարաֆա
չէքիլիք: Պու հալտէ վագըթ կէչէր
վէ Լաֆը գաբանըր Լաքին, պու կիւն
լէրտէ Ս. Կրիպըլ թէքրար խապէր
ալըր քի, պիր Խնկիլիզ գարմըր Բուճ
թիմարիսանէսինէ գօնուլուշ, տէր
հալ վուգուլի հալի Խնկիլիզ պաշ
գօնսօլօտունա իֆատէ, վէ գօնսօլա
թօտան պիր թէրճիւնան վէ պիր
գալվապ իլէ պէրապէլ թիմարիսա
նէյէ կիտէր: Խաթթախանէ հէքիմի
պուլնարը իլթիֆաթլէ գապուլ ի
տէր վէ տիլմանէ գարըրըրն տայիլէ:

սինտէ պիր ուֆադ օտա տէրուհին
տէ թանրլուպ տէրէճէտէ սպարաբը
վէ գալիֆլանմը Եօլտուգու, Եհալտէ
իբի չոճուգլարը իլէ պիրիլէրտէ մէր
գուճէ գըզը կէօրիւք: Մէրգուճէ
պուստան օն իբի մահ մուգաւտտէմ,
չօճուգլարը պուլաշըր գօրգուսու
վէրիլէրէք քէնտիսինին մէզքիւք տա
յիլէյէ նագլ իտիլիլ օլտուգունու,
վէ հէր նէգաւտար Էվլէլէրի էյի
գալըրըրը իսէ տէ սօղրապտան պիր
հէքիմ տէյիլմէսի սէպէպինտէն, տի
վանէլէրին Բէհրիլի վէ անլէրէ տա
յիլ թալիմաթընըն թահթընա վազ ի
տիլիլ օլտուգունու, վէ պու թալի
մաթա գարըր պիր արա ուֆադ պիր
հարաթէթ իթմիլ օլմասը իչին, գու
րանըգ պիր մահպէսէ գօնուլտու
ղունու վէ սօղրապտա լալէ վէ զին
ճիր իլէ պիր տէրէճէ պաղլանտըր
նը պիլտիրմիլ տիր, պուլունն շիմուի
տէն, 50 գատար տիվանէլէր իչինտէ
պուլունտուգու հալտէ, ագլը պա
շընտան կիթմէյէ պաշլամըը տըր:
Չիւնքի հալա էջլէ զանն իթմէքտէ
իմիլ քի, քէնտիսինի պաշտան չըգա
րան աւտամ կէլիպտէ քէնտիսի իլէ
Էվլէնմէք, վէ զիհնի օլգատար տա
ղընըգ սէրսէմ պիր հալտէ իմիլ քի,
քէնտիսինի օրայա գօյանըն իսմին
տէրիսաթըր իտիւպ սէջլէյէմէզ օլ
մուշ տուր, վէ Էվլէնմէզտէն Էվլէլ
պըրադըպ խաթթախանէտէն չըգտըգ
տա, չօճուգլարը Բուճ քիլիսէսինտէ
վաֆիլիլ օլմուշ օլտուգլարընտան
էօրիւղէր տայիլէսի չօճուգլարը
իլինտէ զայպ օլուր տէյի գօրգադ
տա իմիլ, հէքիմ տախի մէրգուճէ
քիմին մարիֆէթի իլէ կէլմիլ վէ ալ
լըղընը քիմ վէրիւր սիւալէրինէ գար
չըլըգ Կ բաթրիլէ ալիտ պիր իչ տիր

վէ եւաղնիւր օ պիւր պու իշին թափ-
սիւթընը 7 ճէվապընը վէրմիշ տիր :

Հիմաի պու գըզ հապգընտա
Բու մ բաթըրիքիտնէսինտէն մալիւ-
մաթ իսթէնիլմէքտէ օլուպ , վէ լա-
յըդը ճէվապ վէրիլմէտիւի հալտէ
մէրգու մէյի պաշտան չըգարան քի
մէսնէնին իսմի պուլունուպ ալէնէն
զազէթալարտա նէշը իտիլէճէյինի
| էվանթ պիւրիքիտն տիր : Պապալըմ
սօնու նէրէյէ վարըր :

— Եւ չէն կիւնէր օն ալթը եաշըն-
տա պիւր նըշանը գըզ , քի պիւր այ-
տան տիւլիւնիւ իճրա օլունաճադ
տը , պիւր շէտիտ պաշ աղըսընա
տիւլար օլուր , ճազու գարընըն պի-
րիսի շիմաի սէնի էյի իտէրիմ տէյէ-
րէք պիւր իլաճ եափար իշիւրի վէ
ֆիլմազը պիւլարէ գըզ պու իլէթ-
տէն պիւսպիւթիւն գուրթուլուպ
պիւր սաաթ սօնրա ճանընը թէսլիմ
խտէր : Ղըզըն ֆամիլեաթը մէրգու մէ-
ճազընուէն պիւր պաշգասընտա պէյ-
լէ պիւր շէյ եափըպ էօլտիւ րմիւշ օլ-
տուղընու տույարադ , զէհիլլէմէք
շիւպէսինէ զահիւպ օլուր վէ իճապ
խտէն մահալէ քէյֆիլթի իսթար
խտէր , լաքին պու մահալտէն տախի
եաղնիւր , պիւր տահա պէյլէ պիւր ի-
լաճ քիմաէյէ իթմէսին տէյի թէն-
պիւհտէն պաշգա պիւր ճէզա վէրիլմէ-
տիւլինի կէօրտիւքտէ , պիւլարէ գը-
զըն թէսլիմ հէքիւլէրէ քէշք րօտար-
մէք իսթէր , լաքին | ա թիւրքիւնին
րիվալթիլնէ կէօրէ զապթիւն հէքիմի
մահալլէ քիլիսէսի մէճլիսինտէն իւ-
մուխապէր օլմաթըճա պու քէշֆէ
կիթմէք իսթէսիլէ , պու մէճլիս տա-
խի պիւր պաշգասընըն իւզէրինէ ա-
թար , վէ իշ օլ գասաթ ուղաթըրը
քի , ճէնաղէ սըճադտան տայանամա-
յըպ շիւրիւմէյէ սուշատըղընտան
ֆամիլեաթը , կէօմտիւ րմէյէ մէճպուր
օլուր :

Պու հալլէրտէն շիւպէսինէ հասըր
օլարադ , սապ պիւր գըզըն պէյլէ նա-
կէհան վէ ֆաթ իթմէսինին սէպէպի
գաստէն զէհիլլէնմէքմի , նաթուրա-
տան գաֆիլ էօլիւմիւ , էօգու իլաճ
ֆէնա կէլմիշ վէ գարընըն պիւլմէմէզ
լիլինտէն պէյլէ պիւր գաղա վուգու
պուլմուշ վէլ հասըր նէ օլտուղու աղ-
նաշըլաճաղը շիւփէսիլ տիր :

— Զէր սէնէ տէնիլ վաթի տի-
գաթըրըգըլա քէք չօդ ատամ թէ-
լէֆ օլտուղու միսիլիւ պու տէֆա
տախի Պէպէքտէ պիւր նիլըմ ասաքի-

րի նէֆէրի զօղուլմուշ տուր : Պու-
րալարը էփէլիճէ սըզ իսէ տէ , զա-
յէթ սաղըլ օլտուղուտան , տէ-
նիլէ կիւրէն տիգաթըլա քէնտիւնի
գօլլամալը սըր , Սիւլէյման իսմինտէ
սըսն մէրգու մէֆէր , գըլըտան եա-
վաշ իլէրէյէճէք եէրտէ , պաշ աշա-
ղը տէնիլէ սթըրը , վէ սաղըլգըլար
արասընտա պաշը թութուլարադ
էյլէճէ գաղա , անինտէ պօղուլուր :
() րաւան կէլէնիլէր պապարալ գըլ-
տա ասքէր էլպիսէսի վար վէ տէնիլ
տէ քիմաէ էօգ , շիւպէսին իսթիւպ գա-
յըգըլար իլէ արաշտըրըլար , վէ պի-
շարէնին պիւր պաշ աշաղը հալլինտէ
թէնիլին պուլուպ չըգարըլար :

Ի իլէ- 8 Լիւն-
Լիւ - () րէան օրթա բամու-
ղու 9 5/1
Սաթըլ 10000 պալեա
Սարիլ 8 օգոստ
Թիճարէթճէ օլան հալ տահա
ղիատէ ֆէնալաշմըշ տըր :

Ի Լ Լ Լ Լ

Թօգատ գալլանէսինտէ գալ վէ
թաաֆիլէ օլունան նուհատը մաթ-
պուխտէն էլլի պին գըլէսի կէլէճէք
քէանուլու էվլէլ զայէթիլնէ տէկին
ճէտա ճէտա ճէտա ճէտա ճէտա
թէսլիմ օլունադ վէ պէհալը լիւպի
() րանի օլարադ թէսլիմ օլունուգ-
ճա վէլէլիլնէ իթա գըլընմադ վէ րէս-
մի կէօմրիւկի ճանիլի միլիլէ այիտ
օլմադ շալթը իլէ իքի եիւղ էլլի պին
գըլէ նուհա սիլմիւղայէտէ ֆիլու-թ
օլունաճաղընտան , թալիպ օլանլէրին
իսմ վէ շէօհէթ իլէ վէրէճէքլէրի
էն սօն ֆիլաթը պիւր վարադայէ
թահիլը վէ իւզէրինէ թէմհիլ իտէ-
րէք թալիլի իլանտէն օն պէշ կիւն
միլուրիլնէ տէկին | աֆիա նաղարէ-
թի ճէլիլէսինէ իրաւ իլէմէլէրի իլան
օլունուր :

Կօ քէլիլ Լիւր 1280
ԿԲ թէմ- 2 1285 :

Ղայէլէ Իսթիլէ Իէ ճէնա Բալա-
Լ 44 Ղալթա իտալեար իտան :
Լ րա ֆրանսըլ սապուլու , կէրէք
աճը վէ կէրէք սուգ սու իլէ քէօ-
րիւրիւգ , հէմ էլլէրի եու մուշտար
հէմ չամաշըր զայէթ պէլալ իտէր :
Քէլալը , սաղը Լիւրիլան իտա-
լիա Լիւթըլ կաղը վէ թամ 20 լիպրա-
լէ , վէ աթէշ ետնընտա տախի օլ-

տուղու հաղտէ , տալա գաղա վուգու-
պուլմաճաղը , իշ պու իքի ճիւն-
մալ , էհվէն ֆիլաթ իլէ իտալեար իտա-
նընտա 44 Ղ օ մաղաղատա սաթըլմադ-
տա սըր : 14

Սիւթիլէֆա Վէստէ օղու Գրի-
գոր սղանըն , Կատըր քէյիլնտէ Ղաճ-
ճը թարաթընտա վագը իքի պուպ
քէարկիլ իտանլէրի , քի պէյիլ-
իտանլէրի իքի պին արըն պաղէսի օ-
լուպ , տէրուլնիլնտէ օթուղ օտա ,
իքի մաղաղա , մուլթաղ , տարնըճ
գուլա վէ պիւր սաղը իլէ , իտանլէրի
իլի միւշէմա տէօլէլի , տիկէր քիւ-
չիւք իտան , տէօրթ օտա , սաքնըճ
մուլթաղ վէ մաղաղա :

Քէզալիք պէյիլէ տէրտէ Քի-
րիգ օ սօգաղընտա իւշ էիւղ արըն
արտա իւզէրինտէ 15 Ղ օ իլէ մու-
րադգամ պիւր պուպ իտան , տէրու-
նիլնտէ սէքիլ օտա , ինիլիլ թու-
լու մալըր գուլուտա , վէ չամաշըր-
լըք քի գաղանը կէրի վէ կէօմիւլի-
վէ տէրուլնի միւշէմա տէօլէլի օլ-
տուղու հալտէ , մէզքիւր իւշ իտան-
վարիլիլի էլլինտէն սաթըլ օլուպ ,
թալիլիլի զուհուրինտէ , Սօֆու-
լանընտա 10 Ղ օ իլէ մուրադգամ ,
Սալթալ օղու Պօղոս աղանըն օտա-
սընա միւրաճաթ իթմէլէրի իտան-
թէն իլան օլունուր : 12

S · L · ՓԼԵԶ

ՓԱՐԻՍԼԻ ՏԻՐ ՀԵՔԻՄԻ

2 Պէյոլը- Ղալէլի սօգաղը Լ 2

Ամէլաթը ճէրոսինէ իճրա իթմէքիլն , աղ-
րան տիլէրին աղըլարըն տէֆ իթմէք վէ
թէր չըգըշ օլմալըն տիլլէրին կէրիլնէ զա-
մէթիլլէ թալիլ վաղ օլունուշ կիլի զայէթ
տիգաթ օլունտա պիլէ սիւտըլմադ իւղի տիւ-
գօմադ , տիշ վէ շէնէտէքի մարաղաթը վէ
աղը-
լարըն մալիլնէ իթմէք , վէ կէրիլնտէն օլմաճը օ-
լուպ կիլիլն տիլլէրի տիլլէթմէք , վէ աղըլ թէ-
միլ սաղըլմադ վէ գալարմը տիլլէրին փոս վէ
քիլլէրին թէմիլլէրի , էսիլ պաղըլընտա կէթի-
րիլ թէմիլլէրի իթմէք , աղըլըն ֆէնա գօգուլարըն
տէֆ իթմէք , ալթու վէ լաւտիլտէն զայէթ
լաթիլ վէ րանա վէ տէրաթիլլէրի վէ իտաֆիլ է-
մէք կէնտիլ փաղթմա պիւր զարաթ վէ փլան վէր-
մէզ պա եէրվ վէ չըգարըլ գընուլար տիլլէր եաթ-
մալտա լան ֆարիլիլ թալիլ տիլլէր միւսիւ փլէզ
գէյօղուտա կըլլանի սօգաղընտա իքի նօմէրու-
լանտէ թուրուպ , էէվիլէ տաֆրանիա սաղը-
շըն սաաթ օթուղընտան տէօրտէ գատար կէլն-
լէրի , պալտալ զիք օլուպ ամէլաթըլար իճրա
իլէմէրտէ օլան , քիւտիլիլ կէօրէճէք վէ եաթա
իտանլէրին կէթիլլէրի իթմէք , օլուն իսէ իտա-
նէսինտէն սիւալ իթմիլլէրի իլան իտէր :

Տէօրթ կէլիլ ուտալ իւղէ տիլլէրի պաղաճադ
տիլլէրի էէլլէմէք աղըլմադ , էէրիլլէրի տիլլէթմէք
վէ աղըլ թէմիլլէրի թէմիլլէրի պըրադմադ , էն
իլան տիլլէրի պէլալ միւշ հիլթիլնէ կէթիլլէրի : 18

ՄԻՒԷԼԻԿԻ ՂԱԷԹԱ

ՅՈՎԱԷԹ ՎԱՐԴԱՆԱՆ